

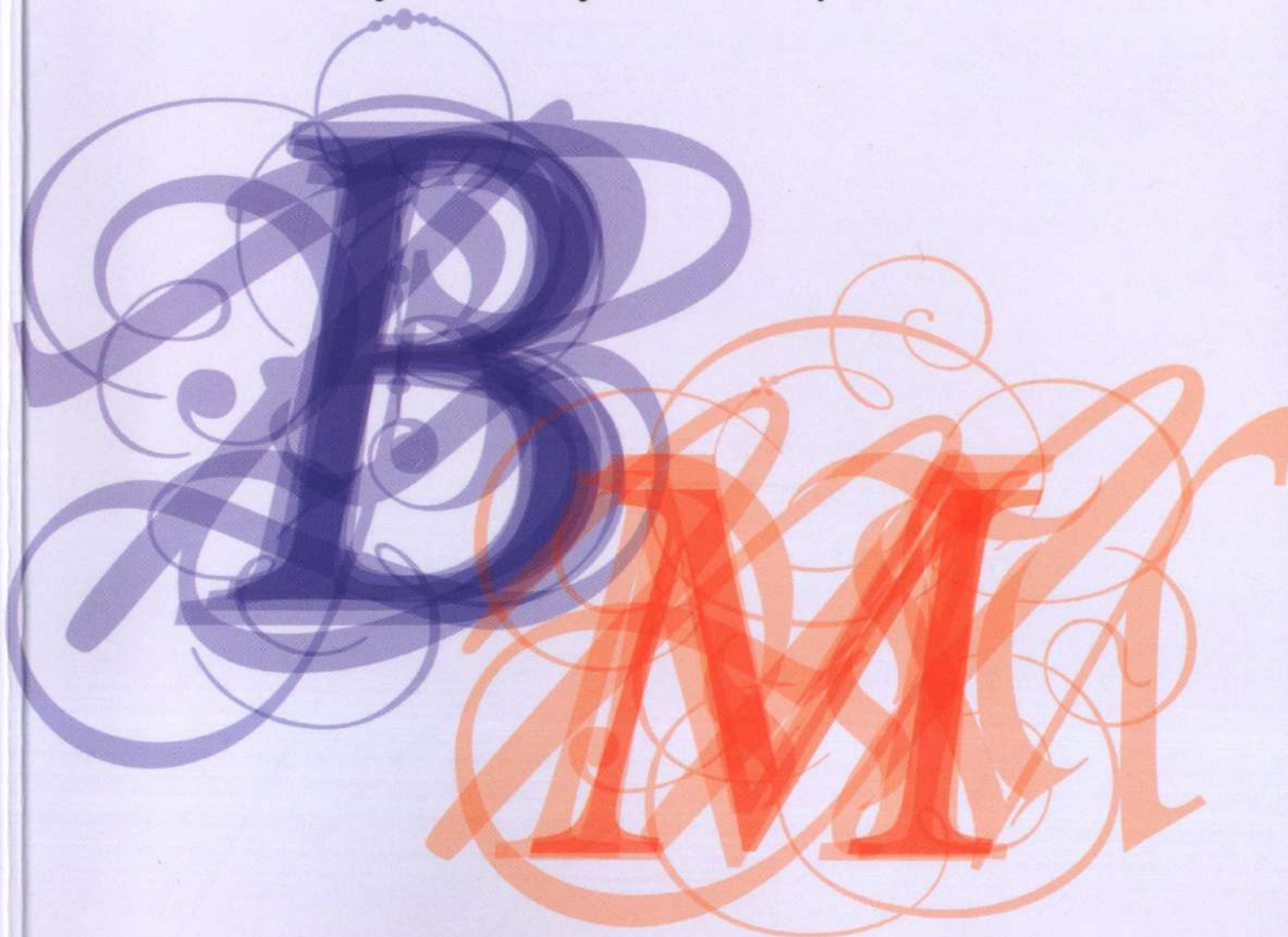


Дани Владе С.
Милошевића
2019.
Vlado S. Milosevic's Days

Академија умјетности Универзитета у Бањој Луци
Бања Лука, Република Српска

Владо С. Милошевић:
етномузиколог, композитор и педагог

ТРАДИЦИЈА КАО ИНСПИРАЦИЈА
Научни скуп (апстракт)



Бања Лука, 12-14. април 2019. године

Владо С. Милошевић: етномузиколог, композитор и педагог

Традиција као инспирација

Научни скуп

Бања Лука, 12–14. април 2019.

КЊИГА САЖЕТАКА

ABSTRACT BOOK

Vlado S. Milosevic: ethnomusicologist, composer and pedagogue

Tradition as Inspiration

International Conference

Banja Luka, April, 12-14, 2019.

Организатори / Organisers

Академија умјетности Универзитета у Бањој Луци / Academy of Arts of University in Banja Luka

Академија наука и умјетности Републике Српске / Academy of Science and Arts of the Republic of Srpska

Музиколошко друштво Републике Српске / Musicological Society of the Republic of Srpska

За издавача / For Publisher

Др Санда Додик

Декан Академије умјетности Универзитета у Бањој Луци

Др Рајко Кузмановић

Предсједник Академија наука и умјетности Републике Српске

Др Драгица Панић Кашански

Предсједник Музиколошког друштва Републике Српске

Уредници / Editors

Др Соња Маринковић

Др Санда Додик

Др Драгица Панић Кашански

Сарадници уредништва / Associates of the Editorial Board

Мр Гордана Грујић, Младен Јанковић МА, Матија Антонић

Организациони одбор / Organizational Committee

Др Санда Додик, др Соња Маринковић, др Драгица Панић Кашански, др Злата Марјановић, мр Саша Павловић, мр Гордана Грујић, Матија Антонић

Научни одбор / Scientific Committee

Др Соња Маринковић (Србија), мр Милош Заткалик (Србија), др Санда Додик (Република Српска, БиХ), др Драгица Панић Кашански (Република Српска, БиХ), др Злата Марјановић (Република Српска, БиХ), др Ведрана Марковић (Црна Гора), др Сабина Видулин (Хрватска), др Викторија Коларовска Гмирја (Македонија), др Родна Величковска (Македонија), др Лозанка Пејчева (Бугарска), Dr Michael Spitzer (Уједињено Краљевство), Dr Sławomira Żerańska-Kominek (Пољска), Dr Dimitar Ninov (САД), Dr Ildar Khaппanov (САД), Dr Denis Collins (Аустралија), Dr Cheong Wai Ling (Хонг Конг), Dr Urša Šivic (Словенија), Dr Áine Heneghan (САД), Dr Tari Lujza (Мађарска), Dr Leon Stefaniја (Словенија)

Издавач / Publisher

Академија умјетности Универзитета у Бањој Луци / Academy of Arts of University in Banja Luka

Дизајн корица / Cover Design

Лука Матић

Прелом и штампа / Press

ГрафоМарк

Тираж / Print

100

Мр Невена Ђеклић: Индикација европске музичке традиције у савременом свијету пијанизма / Indication of the European musical tradition in the contemporary world of pianism

Бојана Радовановић, МА: Глас као медиј и објект *petit a*: Музиколошки упис у студије гласа / Voice as Medium and *objet petit a*: Musicological Contribution to Voice Studies

Марко Весић: Трансформација и трансфигурација музичког идиома: постмодерна као нови звучни и семантички простор / Transformation and transfiguration of a musical idiom: postmodern as a new sound and semantic space

Стефан Цветковић, МА: Симптоми модернистичких тенденција у музичком издаваштву краја XIX и почетка XX века / The symptoms of the modernistic tendencies in music publishing in the late XIX and the beginning of the XX century

14.45–16.15 Музичка теорија (учионица бр.9), 2. сесија / Music theory (classroom 9), 2nd session
Предсједава / Chair: мр Милош Заткалик

Мр Марко Алексић: Асоцијативни тоналитет у теорији маркираности: *Саломе* и *Електра* Рихарда Штрауса / Associative tonality within the markedness theory: Richard Strauss's *Salome* and *Elektra*

Мр Милош Заткалик: Реч, слика и звук у би-логичком кључу / Word, Image and Sound in the Bi-logical Key

Доротеа Вејновић, МА: Утицај традиционалне јапанске музике на композиционе поступке Тореа Такемицуа у композицији *A Flock Descends into the Pentagonal Garden* / Influence of traditional Japanese music on composition techniques in Tore Takemitsu's composition „*A Flock Descends into the Pentagonal Garden*“

16.30–18.00 Музикологија (Камерна сала), 4. сесија / Musicology (Chamber room), 4th session
Предсједава / Chair: др Соња Маринковић

Марија Голубовић, МА: Мисија Руског дома у Београду: Културна политика и музика (1933 – 1941) / A Mission of the Russian House in Belgrade: Cultural Policy and Music (1933 – 1941)

Моника Новаковић, МА: Писана реч о музици у часопису за позориште, музику и филм *Comoedia* / Written word on music in the journal for theatre, music and film *Comoedia*

Милош Маринковић, МА: Музички фестивали као одраз културне политике: од Варшавске јесени до Музичког бијенала Загреб / Music Festivals as a Reflection of Cultural Policy: From Warsaw Autumn to Music Biennale Zagreb

Мр Славица ГЛУВИЋ

Универзитет у Бањој Луци (Република Српска, БиХ), Академија Умјетности

slavica.gluvic@yahoo.com

Мирјам МАРКОВИЋ, МА

ЈУ Основна музичка школа „Бранко Смиљанић“ Градишка (Република Српска, БиХ)

mirjammarkovic84@gmail.com

УЛОГА ПЈЕВАЊА У ПОЧЕТНОЈ НАСТАВИ ГИТАРЕ

У почетној настави гитаре се начешће среће мануелна поставка звука, односно учење покрета прстију, који одговарају нотном запису а, као жељени резултат, дају исти онај звук који, је првобитно, композитор из своје имагинације пренео на папир. Иако психологија музике потврђује да је бољи и природнији приступ од звука ка симболу, иначе уобичајен на настави солфеђа, у почетној настави гитаре још увек се не назире такав начин рада. Да би ученици одређену мелодију лично доживјели и запамтили требали би је отпјевати, јер је тада при везивању тона и нотне сике звук у првом плану и будући да се прима искуствено, аутоматски се много брже и лакше схвата и памти. Ипак, наставници инструмента се тешко одлучују на пјевање нових композиција, јер стичу утисак да то изискује више времена, те не увиђају значај таквих поступака. То је и сасвим природно, с обзиром на устаљени и општеприхваћени приступ свирању, а то је самим свирањем. Сврха овог рада је да укаже на једноставнији, бржи, економичнији и природнији начин преношења знања, када је у питању наставник инструмента, док је за ученика, у исто време, већ од првог тренутка, радоснији пут ка музицирању.

Кључне ријечи: Почетна настава, солфеђо, гитара, пјевање, смјер наставе, мануелна поставка звука.

Марија ГОЛУБОВИЋ, МА

Музиколошки институт САНУ, Београд (Србија)

masa.dj.golubovic@gmail.com

МИСИЈА РУСКОГ ДОМА У БЕОГРАДУ: КУЛТУРНА ПОЛИТИКА И МУЗИКА (1933-1941)

Руски дом у Београду (1933), најстарији дом руске културе ван граница Русије, од првих дана свог постојања сведочи о томе колико су за емигранте култура и очување наслеђа напуштене домовине били важни. Ни у једној другој држави-домаћину није постојала овако организована јединица попут београдског Руског дома. Изградња Дома, међутим, представља и добар пример подршке коју су југословенске власти на челу са краљем Александром Карађорђевићем пружале емигрантима, као и израз поштовања према њиховом културном наслеђу које се у том тренутку уклапало у културну политику државе. Ово предивно здање, у чијој изградњи и организацији је, између осталих, активно учествовао и руски дипломата Василије Николајевич Штрандман, било је јединствени центар просветитељског, научног и уметничког живота емиграната. По отварању Руског дома, поједине емигрантске институције и културне организације сместиле су се под његов кров, док је Руско музичко друштво (РМД), које је било један од носилаца музичког живота међу Русима, добило могућност да чешће организује концерте. РМД је имало значајну улогу у неговању музике руских (пре свега дореволюционарних) композитора, као и у организацији разних културних догађаја у Београду. У овом раду биће приказана музичка активност Руског дома у контексту културне политике Краљевине Југославије тог доба.

Кључне речи: Руски дом у Београду, руска емиграција, Краљевина Југославија, Штрандман, Руско музичко друштво.

THE ROLE OF SINGING IN THE INITIAL TEACHING OF GUITAR

At the initial stage of teaching young learners how to play the guitar one most often comes across manual sound setting, that is, learning the finger movements that correspond to the score and give the very same sound that the composer originally transferred from her imagination onto paper. Even though the psychology of music has confirmed that the sound-to-symbol approach, commonly applied in solfeggio teaching, is a better and more natural one, this approach has not yet been tried at the initial stage of teaching young learners how to play the guitar. In order for pupils to personally experience and remember a certain melody, they should sing it, since the connecting of tone and notation brings the sound to the forefront. Given that it is received experientially, it is automatically understood and remembered easier and faster. Still, guitar teachers find it difficult to decide to sing new compositions, as they seem to have the impression that it requires more time, and hence do not see the value of such procedures. And this is natural, considering the common and generally accepted approach to playing the instrument - which is the playing itself. The purpose of this paper is to point out a simpler, faster, more economical and natural way of transferring knowledge, when it comes to the teacher of the instrument, while for the pupil, at the same time, from the first moment, the more joyous way to music.

Keywords: Initial stage of teaching, solfeggio, the guitar, singing, teaching orientation, manual sound setting.

A MISSION OF THE RUSSIAN HOUSE IN BELGRADE: CULTURAL POLICY AND MUSIC (1933-1941)

The Russian House (1933) is the oldest Russian cultural center outside Russia. Since its inception, the Russian House in Belgrade witnesses how culture and preserving the homeland heritage were important for Russian émigrés. No other host country had such a well-organized cultural center to rival the Russian House in Belgrade. However, the construction of the Russian House shows the great support to emigrants given by Yugoslav authorities and King Aleksandar Karadordevic. It was also a show of respect to their cultural heritage, coinciding to the current state cultural policy. This wonderful building – whose construction and organization included the active participation of the Russian diplomat Vasily Nikolaevich Strandman, among others – was a unique center of educational, academic and artistic life for émigrés. After opening, some émigré institutions and cultural organizations settled in the Russian House building. As one of the pillars of the musical life among the Russian population, Russian Musical Society became a regular concert organizer. The Society played an important role in promoting the music of Russian composers (particularly those of the pre-Revolution period) and organizing various cultural events in Belgrade. This paper will discuss the musical activities of the Russian House in the context of the contemporaneous cultural policy of the Kingdom of Yugoslavia.

Keywords: The Russian House in Belgrade, Russian émigrés, Kingdom of Yugoslavia, Strandman, Russian Musical Society

CIP - Каталогизација у публикацији
Народна и универзитетска библиотека
Републике Српске, Бања Лука

781.7(048.3)
783(048.3)
78.072(048.3)

НАУЧНИ скуп Владо Милошевић: етномузиколог, композитор и педагог (2019 ; Бања Лука)

Традиција као инспирација : књига сажетака / Научни скуп Владо С. Милошевић, етномузиколог, композитор и педагог, Бања Лука 12-14. април 2019. = Tradition as inspiration : abstract book / International conference Vlado S. Milisevic, etnomusicologist, composer and pedagogue, Banja Luka, april 12-14, 2019. ; [уреднице Соња Маринковић, Санда Додик, Драгица Панић Кашански]. - Бања Лука : Академија умјетности, 2019 ([Лакташи] : Графомарк). - 89 стр. ; 21 cm

Текст ћир. и лат. - Тираж 100. - Распоред: стр. 9-11. - Програм научног скупа: стр. 12-20. - Пленарна излагања: стр. 21-24.

ISBN 978-99938-27-29-0

COBISS.RS-ID 8063768